

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 2956

[C — 2002/36084]

19 JULI 2002. — Decreet betreffende de integrale jeugdhulp

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

- 1° minderjarige : een natuurlijke persoon jonger dan achttien jaar;
- 2° leefomgeving : de personen die behoren tot het gezin van de minderjarige, die bij het gezin inwonen, die in de buurt van het gezin wonen of met wie de minderjarige geregeld contact heeft onder meer bij het schoolgaan of tijdens de vrijetijdsbesteding;
- 3° sector : een bevoegdheidsdomein dat geregeld wordt door een decreet als bedoeld in artikel 5;
- 4° module : een duidelijk afgeijnde eenheid van hulp die autonoom kan aangeboden worden;
- 5° hulpvrager : de minderjarige, zijn leefomgeving of elke andere persoon die hulp vraagt voor de minderjarige of de minderjarige en zijn leefomgeving;
- 6° geïndiceerde hulp : hulp die blijkens de indicatiestelling, bedoeld in artikel 9, § 1, tegemoetkomt aan een concrete hulpvraag.

HOOFDSTUK II. — Territoriaal toepassingsgebied

Art. 3. Dit decreet regelt de invoering van de integrale jeugdhulp bij wijze van experiment in de volgende pilootregio's :

- 1° het gerechtelijk arrondissement Antwerpen;
- 2° het gerechtelijk arrondissement Gent;
- 3° de gerechtelijk arrondissement Tongeren en Hasselt.

HOOFDSTUK III. — Doel, draagwijdte en principes van de integrale jeugdhulp

Afdeling I. — Doel en draagwijdte van de integrale jeugdhulp

Art. 4. § 1. Integrale jeugdhulp biedt, op grond van een vraag of een behoefte, aan minderjarigen of aan minderjarigen en hun leefomgeving een continuüm van hulp aan, gaande van informatieverstrekking en adviesverlening tot en met residentiële hulp.

Ze verloopt in dialoog met de minderjarigen en hun leefomgeving en beoogt hun ontplooiingskansen te vrijwaren en hun welzijn en gezondheid te bevorderen.

§ 2. Integrale jeugdhulp hanteert het Verdrag inzake de Rechten van het Kind, ondertekend in New York op 20 november 1989, als referentiekader. De bepalingen van dit verdrag dienen te allen tijde gerespecteerd te worden.

Art. 5. Integrale jeugdhulp bestrijkt minstens het hulpaanbod dat zich tot minderjarigen of minderjarigen en hun leefomgeving richt bij of krachtens :

- 1° het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin;
- 2° de decreten inzake bijzondere jeugdbijstand, gecoördineerd op 4 april 1990;
- 3° het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap;
- 4° het decreet van 19 december 1997 betreffende het Algemeen Welzijnswerk;
- 5° het decreet van 18 mei 1999 betreffende de Geestelijke Gezondheidszorg;
- 6° het decreet van 1 december 1998 betreffende de Centra voor Leerlingenbegeleiding.

Afdeling II. — Principes van de integrale jeugdhulp

Art. 6. Integrale jeugdhulp gaat uit van de principes die in deze afdeling vervat liggen.

Art. 7. § 1. De hulpaanbieders uit de verschillende sectoren delen hun hulpaanbod dat op minderjarigen of minderjarigen en hun leefomgeving gericht is, in modules in volgens de regels die de Vlaamse regering vaststelt.

De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels inzake het onderscheid tussen het hulpaanbod dat rechtstreeks toegankelijk is en hulpaanbod dat onrechtstreeks toegankelijk is. Zij houdt daarbij rekening met de maatschappelijke kost die geconcretiseerd kan worden door ondermeer de frequentie, de duur, de intensiteit en de betaalbaarheid van een hulpaanbod.

§ 2. Met inachtneming van de bepalingen van deze afdeling en voor zover zij in staat zijn passende hulp te verlenen, garanderen de hulpaanbieders, bedoeld in § 1, hulpverlening aan minderjarigen of minderjarigen en hun leefomgeving tot uitputting van hun daartoe bestemde capaciteit.

Art. 8. § 1. De hulpaanbieders uit de verschillende sectoren, die binnen de pilootregio rechtstreeks toegankelijke hulp aanbieden, verbinden zich tot een functionele samenwerking die vastgelegd wordt in een geschreven document.

Dit regionale netwerk van rechtstreeks toegankelijke hulp :

1° zorgt voor een gedifferentieerd en complementair hulpaanbod dat hulp op maat aan minderjarigen of minderjarigen en hun leefomgeving mogelijk maakt;

2° garandeert dat, indien aan een minderjarige of minderjarige en zijn leefomgeving hulp wordt verleend door twee of meer hulpaanbieders van het netwerk, de ene hulpvorm op de andere wordt afgestemd en daarop naadloos aansluit.

De Vlaamse regering kan nadere regels bepalen aangaande het regionale netwerk.

§ 2. Hulpvragers kunnen hun vraag om rechtstreeks toegankelijke hulp rechtstreeks richten tot de hulpaanbieders die van het regionale netwerk deel uitmaken. Deze garanderen dat de hulpvrager onmiddellijk de meest passende hulp krijgt aangeboden. Indien een hulpaanbieder geen passend antwoord kan bieden op een hulpvraag verwijst hij de hulpvrager onmiddellijk door naar de meest passende hulpaanbieder binnen het netwerk.

§ 3. Het regionale netwerk stemt zijn hulpaanbod af op hulpprioriteiten.

Art. 9. § 1. Alleen indien een indicatiestelling tot die hulp besluit, verlenen hulpaanbieders aan minderjarigen of minderjarigen en hun leefomgeving onrechtstreeks toegankelijke hulp.

Die indicatiestelling stelt op basis van verzamelde en geïnterpreteerde diagnostische gegevens betreffende de minderjarige en zijn leefomgeving op een onafhankelijke en objectieve wijze vast welke hulp voor de minderjarige of voor de minderjarige en zijn leefomgeving het meest passend is naar aard, inhoud, omvang en urgentie. Zij geeft zowel de meest aangewezen hulp als de hulp, die minimaal zou moeten verleend worden, op.

Binnen de pilootregio kan uitsluitend een team, dat multidisciplinair is samengesteld en waarin verschillende sectoren vertegenwoordigd zijn, die indicatiestelling uitvoeren. De Vlaamse regering regelt de samenstelling en de werking van dat team.

Het team, bedoeld in het vorige lid, werkt op basis van diagnostische gegevens die worden verzameld overeenkomstig de regelgeving van de verschillende sectoren. Op eenvoudig verzoek van het team worden die diagnostische gegevens vanuit de sectoren aan het team bezorgd. Het team kan een aanvullend diagnostisch onderzoek vragen. De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels.

§ 2. De toewijzing koppelt, indien de indicatiestelling tot onrechtstreeks toegankelijke hulp besluit, de geïndiceerde hulp aan een beschikbaar hulpaanbod.

Binnen de pilootregio kan uitsluitend een team, waarvan de Vlaamse regering de samenstelling en de werking regelt, die toewijzing uitvoeren. Het team werkt op basis van de aangeleverde indicatiestelling.

§ 3. Zowel de indicatiestelling als de toewijzing worden onafhankelijk van het hulpaanbod georganiseerd.

§ 4. De Vlaamse regering kan bepalen dat de teams, bedoeld in § 1, derde lid, en § 2, tweede lid, deel uitmaken van eenzelfde orgaan.

Art. 10. § 1. Om de uitvoering van onrechtstreeks toegankelijke hulp te faciliteren, kunnen de minderjarige of de minderjarige en zijn leefomgeving een beroep doen op trajectbegeleiding. Tot de trajectbegeleiding moet bij de indicatiestelling, bedoeld in artikel 9, § 1, zijn besloten. De trajectbegeleiding wordt toegewezen conform artikel 9, § 2.

In afwijking van het eerste lid wordt trajectbegeleiding steeds aangeboden en kan zij door de minderjarige of de minderjarige en zijn leefomgeving niet worden geweigerd als aan de hulpverlening dwang is toegevoegd met toepassing van artikel 12.

§ 2. Als trajectbegeleiding toegewezen is, zorgt een trajectbegeleider voor de inhoudelijke bewaking en de opvolging van het individuele hulpverleningstraject teneinde de continuïteit en de samenhang van de verleende hulp te garanderen. Dit gebeurt in samenspraak met de minderjarige of de minderjarige en zijn leefomgeving en de betrokken hulpaanbieders. De trajectbegeleider informeert de minderjarige en zijn leefomgeving over de mogelijkheden inzake hulpverlening.

De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels betreffende de trajectbegeleiding en betreffende de functie van trajectbegeleider.

Art. 11. Binnen de pilootregio wordt een permanent aanbod van crisishulp georganiseerd. Crisishulp garandeert een onmiddellijke en dringende interventie van de betrokken hulpaanbieders in een crisissituatie.

Art. 12. Geïndiceerde en overeenkomstig artikel 9, § 2 toegewezen hulp die ook na bemiddeling niet vrijwillig wordt aanvaard door de minderjarige of door de minderjarige en zijn leefomgeving, kan enkel door de jeugdrechtbank of de jeugdrechter met dwang worden opgelegd. De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels betreffende de bemiddeling.

Art. 13. Teneinde binnen de pilootregio het hulpaanbod optimaal te kunnen afstemmen op de aanwezige behoefte aan hulp voor minderjarigen of minderjarigen en hun leefomgeving registreren de hulpaanbieders van de verschillende sectoren, het regionale netwerk en de teams die belast zijn met de indicatiestelling en de toewijzing gegevens met de betrekking tot de hulpvragen, de hulpvragers, de verleende hulp en de minderjarigen of de minderjarigen en hun leefomgeving, aan wie hulp werd verleend.

De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels met betrekking tot de gegevensregistratie en -verwerking, onverminderd de toepassing van de regelgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

HOOFDSTUK IV. — *Implementatie van de integrale jeugdhulp*

Art. 14. De Vlaamse regering voert de integrale jeugdhulp in de pilootregio's in.

Indien dat daarvoor noodzakelijk is, kan ze bij besluit regels uitvaardigen die afwijken van de bepalingen van de in artikel 5 vermelde decreten en kan ze de uitvoering van sommige van die decretale bepalingen schorsen.

De in de vorige leden bedoelde besluiten worden binnen twee maanden na hun goedkeuring ter bekrachtiging voorgelegd aan het Vlaams Parlement, dat ze binnen zes maanden na hun goedkeuring bekrachtigt.

Art. 15. In elke pilootregio worden de principes van de integrale jeugdhulp, die vervat liggen in hoofdstuk III, afdeling II, vertaald naar concrete projecten. Deze projecten worden aangestuurd door een regionale projectleider die door de Vlaamse regering wordt aangesteld.

Art. 16. Vóór 1 januari 2004 wordt aan het Vlaamse Parlement en rapport voorgelegd waarin de bevindingen en de conclusies van de experimenten zoals georganiseerd door dit decreet, evenals de eventueel te wijzigen wetgeving, worden weergegeven.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepaling*

Art. 17. Dit decreet treedt in werking op 1 juli 2002 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2004.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijk Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,

M. VOGELS

Nota

Zitting 2001-2002 :

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1211 – Nr. 1 + Erratum. — Amendementen : 1211 – Nr. 2. — Verslagen : 1211 – Nrs. 3 en 4. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1211 – Nr. 5.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 9 juli 2002.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 2956

[C – 2002/36084]

19 JUILLET 2002. — Décret relatif à l'aide intégrale à la jeunesse

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Au sens du présent décret on entend par :

1° mineur : une personne physique de moins de dix-huit ans;

2° entourage : les personnes appartenant à la famille du mineur, qui habitent chez la famille, qui habitent à proximité de la famille ou qui ont des contacts réguliers avec le mineur, notamment en allant à l'école ou pendant les loisirs;

3° secteur : un domaine de compétence réglé par un décret tel que visé à l'article 5;

4° module : une unité d'aide nettement délimitée qui peut être offerte de manière autonome;

5° demandeur d'aide : le mineur, son entourage, ou toute autre personne qui demande de l'aide pour le mineur ou pour le mineur et son entourage;

6° aide indiquée : l'aide qui, à juger par l'indication visée à l'article 9, § 1^{er}, répond à une demande d'aide concrète.

CHAPITRE II. — *Domaine d'application territoriale*

Art. 3. Le présent décret règle l'instauration de l'aide intégrale à la jeunesse à titre d'expérience dans les régions pilotes suivantes :

1° l'arrondissement judiciaire d'Anvers;

2° l'arrondissement judiciaire de Gand;

3° l'arrondissement judiciaire de Tongres et d'Hasselt.

CHAPITRE III. — *Objectifs, portée et principes de l'aide intégrale à la jeunesse*

Section I^{re}. — Objectif et portée de l'aide intégrale à la jeunesse

Art. 4. § 1^{er}. En réponse à une demande ou un besoin, l'aide intégrale à la jeunesse offre à des mineurs ou à des mineurs et à leur entourage un continuum d'aide, allant de services d'information et de conseil jusqu'à l'aide résidentielle.

Elle se déroule en dialogue avec les mineurs et leur entourage et vise à sauvegarder leurs chances d'épanouissement et de favoriser leur bien-être et leur santé.

§ 2. La convention relative aux Droits de l'Enfant, signée le 20 novembre 1989 à New York, sert de cadre de référence à l'aide intégrale à la jeunesse.

Art. 5. L'aide intégrale à la jeunesse couvre au moins l'offre d'aide qui s'adresse aux mineurs ou aux mineurs et leur entourage ou en vertu :

1° du décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme « Kind en Gezin »;

2° des décrets relatifs à l'assistance spéciale à la jeunesse, coordonnés le 4 avril 1990;

3° du décret du 27 juin 1990 portant création d'un « Vlaamse Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap »;

4° du décret du 19 décembre 1997 relatif à l'aide sociale générale;

5° du décret du 18 mai 1999 relatif aux secteurs de la santé mentale;

6° du décret du 1^{er} novembre 1998 relatif aux centres d'encadrement des élèves.

Section II. — Principes de l'aide intégrale à la jeunesse

Art. 6. L'aide intégrale à la jeunesse part des principes définis dans la présente section.

Art. 7. § 1^{er}. Les offreurs d'aide des différents secteurs subdivisent leur offre d'aide s'adressant aux mineurs ou aux mineurs et à leur entourage en module selon les règles fixées par le Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités sur le plan de la distinction entre l'offre d'aide directement accessible et l'offre d'aide indirectement accessible. Il tient compte du coût social qui peut être concrétisé notamment par la fréquence, la durée, l'intensité et l'abordabilité de l'offre d'aide.

§ 2. Dans le respect des dispositions de la présente section et dans la mesure où ils sont à même d'offrir une aide adéquate, les offreurs d'aide visés au § 1^{er} garantissent une aide aux mineurs ou aux mineurs et à leur entourage jusqu'à épuisement de la capacité destinée à cette fin.

Art. 8. § 1^{er}. Les offreurs d'aide des différents secteurs, qui offrent une aide directement accessible au sein de la région pilote, s'engagent à une coopération fonctionnelle fixée dans un document écrit.

Ce réseau régional d'aide directement accessible :

1° assure une offre d'aide différenciée et complémentaire qui permet de fournir une aide sur mesure aux mineurs ou aux mineurs et à leur entourage;

2° garantit que, si une aide est fournie à un mineur ou à un mineur et son entourage, par deux ou plusieurs offreurs d'aide du réseau, les différentes formes d'aide seront coordonnées et complémentarisées.

Le Gouvernement flamand peut arrêter les modalités relatives au réseau régional.

§ 2. Les demandeurs d'aide peuvent adresser leur demande d'aide directement accessible aux offreurs d'aide qui font partie du réseau régional. Ces derniers garantiront que le demandeur d'aide recevra immédiatement l'aide la plus adéquate. Si un offreur d'aide ne peut donner une réponse adéquate à un demandeur d'aide, il renvoie le demandeur d'aide immédiatement à l'offreur d'aide le plus approprié du réseau.

§ 3. Le réseau régional adapte son offre d'aide aux priorités.

Art. 9. § 1^{er}. Ce n'est qu'à la suite d'une indication d'aide, que les offreurs d'aide proposent au mineur ou au mineur et son entourage une aide indirectement accessible.

Cette indication détermine de manière indépendante et objective, sur la base d'informations diagnostiques recueillies et interprétées sur le mineur et son entourage, l'aide la plus adéquate quant à la nature, au contenu, à l'ampleur et à l'urgence. Elle désigne aussi l'aide indiquée que l'aide qui devrait être fournie au minimum.

Au sein de la région pilote, l'indication revient exclusivement à une équipe multidisciplinaire dans laquelle les différents secteurs sont représentés. Le Gouvernement flamand règle la composition et le fonctionnement de cette équipe.

L'équipe visée à l'alinéa précédent se base sur des données diagnostiques recueillies conformément à la réglementation des différents secteurs. Les secteurs transmettent ces données diagnostiques sur simple demande à l'équipe. L'équipe peut demander un examen diagnostique supplémentaire. Le Gouvernement flamand arrête les modalités.

§ 2. Si l'indication prévoit une aide indirectement accessible, l'affectation lie l'aide indiquée à une offre d'aide disponible.

Au sein de la région pilote, l'affectation revient exclusivement à une équipe multidisciplinaire dont le Gouvernement flamand règle la composition et le fonctionnement. L'équipe travaille sur la base de l'indication fournie.

§ 3. Tant l'indication que l'affectation sont organisées indépendamment de l'offre d'aide.

§ 4. Le Gouvernement flamand peut décider que les équipes visées aux § 1^{er}, alinéa 3 et § 2 alinéa 2, font partie d'un même organe.

Art. 10. § 1^{er}. Afin de faciliter la mise en œuvre d'une aide indirectement accessible, le mineur ou le mineur et son entourage peuvent faire appel à un parcours d'insertion. La décision de parcours d'insertion doit être prise lors de l'indication visée à l'article 9, § 1^{er}. L'affectation au parcours d'insertion se fait conformément à l'article 9, § 2.

Par dérogation à l'alinéa premier, le parcours d'insertion est toujours proposé et ne peut être refusé par le mineur ou le mineur et son entourage en cas de mesure coercitive en application de l'article 12.

§ 2. En cas d'affectation au parcours d'insertion, un accompagnateur de parcours d'insertion est chargé du contrôle du contenu et du suivi du parcours d'aide individuel, afin de garantir la continuité et la cohérence de l'aide fournie. Cela se fait en concertation avec le mineur ou avec le mineur et son entourage et les offreurs d'aide concernés. L'accompagnateur de parcours d'insertion informe le mineur et son entourage des possibilités en matière d'aide.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités du parcours d'insertion et de la fonction d'accompagnateur de parcours d'insertion.

Art. 11. Au sein de la région pilote, une offre permanente d'aide en situation de crise est organisée. Cette forme d'aide garantit une intervention immédiate et d'urgence de la part des offreurs d'aide concernés en situation de crise.

Art. 12. L'aide indiquée et faisant l'objet d'une affectation conformément à l'article 9, § 2, qui même après médiation, n'est pas acceptée volontairement par le mineur ou le mineur et son entourage, ne peut être imposée par mesure coercitive que par le tribunal de la jeunesse ou par le juge de la jeunesse. Le Gouvernement flamand arrête les modalités de la médiation.

Art. 13. Afin de faire concorder de façon optimale l'offre d'aide et le besoin d'aide aux mineurs ou aux mineurs et leur entourage au sein d'une région pilote, les offreurs d'aide des différents secteurs, du réseau régional et des équipes chargées de l'indication et de l'affectation enregistrent des données concernant les demandes d'aide, les demandeurs d'aide, l'aide fournie et les mineurs ou les mineurs et leur entourage auxquels une aide à été fournie.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités relatives à l'enregistrement et au traitement des données, sans préjudice de l'application de la réglementation relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

CHAPITRE IV. — *Mise en œuvre de l'aide intégrale à la jeunesse*

Art. 14. Le Gouvernement flamand instaure l'aide intégrale à la jeunesse dans les régions pilotes.

S'il en est besoin, il peut promulguer des règles qui dérogent aux dispositions des décrets mentionnés à l'article 5 et suspendre l'exécution de certaines de ces dispositions décretales.

Les arrêtés visés aux alinéas précédents seront soumis au Parlement flamand dans les deux mois de leur adoption, et ratifiés par ce Parlement dans les six mois de leur adoption.

Art. 15. Dans chaque région pilote, les principes de l'aide intégrale à la jeunesse contenus au chapitre III, section II sont traduits en projets concrets. Ces projets sont dirigés par un chef de projet régional désigné par le Gouvernement flamand.

Art. 16. Avant le 1^{er} janvier 2004, un rapport est soumis au Parlement flamand; il présente les constatations et les conclusions des expériences telles qu'organisées par le présent décret, ainsi que l'éventuelle législation à modifier.

CHAPITRE V. — *Disposition finale*

Art. 17. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} juillet 2002 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2004.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances
et de la Coopération au Développement,

M. VOGELS

—
Note

Session 2001-2002 :

Documents. — Projet de décret : 1211 - N° 1 + Erratum. — Amendements : 1211 - N° 2. — Rapports : 1211 - N° 3 et 4. — Textes adoptés par l'assemblée plénière : 1211 - N° 5.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 9 juillet 2002.

N. 2002 — 2957

[2002/36057]

19 JULI 2002. — **Decreet tot wijziging van de wet van 21 april 1965 houdende het statuut van de reisbureaus (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Aan artikel 1 van de wet van 21 april 1965 houdende het statuut van de reisbureaus wordt in het kader van de regeling voor het Vlaamse Gewest een § 4 en een § 5 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 4. Artikel 1, § 1, is niet van toepassing op de volgende jeugdorganisaties en -verenigingen voorzover ze de reizen en verblijven organiseren voor en verkopen aan hun aangesloten leden :

1° de particuliere jeugdverenigingen bedoeld in artikel 2 van het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid;

2° de particuliere verenigingen die werkzaam zijn op het domein van het provinciale/regionale jeugdwerk, bedoeld in artikel 7 van het decreet van 17 december 1997 houdende subsidiëring van provinciebesturen inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid;

3° de landelijk georganiseerde jeugdverenigingen erkend door de Vlaamse Gemeenschap in toepassing van het decreet van 12 mei 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van het landelijk georganiseerd jeugdwerk;

4° de landelijk georganiseerd jeugdvereniging en de lokale jeugdvereniging bedoeld in artikel 2, 3° en 4°, van het decreet van 29 maart 2002 op het Vlaamse jeugdwerkbeleid.

§ 5. In het kader van deze wet wordt onder winstgevendende werkzaamheid verstaan : de activiteit van personen die, hetzij in eigen naam, hetzij in naam of voor rekening van een al dan niet met rechtspersoonlijkheid beklede derde, met of zonder winsttoegmerk, een commerciële, financiële of industriële activiteit uitoefenen en die producten of diensten te koop aanbieden of verkopen. »